

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft : Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium : Sozialausschuss, SOA/010/ X</b>	
<b>Sitzung am : 15.10.2009</b>	
<b>Sitzungsort : Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>	
<b>Sitzungsbeginn : 18:30 n</b>	<b>Sitzungsende : 19:15</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Doris Vorpahl
Schriftführer/in	: gez.	Jens Tauschwitz

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 15.10.2009

### Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

**Algier, Ute**

Teilnehmer

**Oswald, Ute**

**Josov, Anton**

**Senckel, Karl Heinrich**

**Tyedmers, Heinz-Werner**

**Pauls, Ulrich**

**Zibell, Hans-Joachim**

**Gutzeit, Dagmar**

**Köll, Harald**

Verwaltung

**Thormählen, Torsten**

**Tauschwitz, Jens**

**Syttkus, Wulf-Dieter**

sonstige

**Kahlert, Angelika**

**Schroeder, Klaus-Peter**

**Entschuldigt fehlten**

**Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 15.10.2009

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 :  
Grundhaushalt 2010/2011 der Fachbereiche Soziales und Wohngeld;  
Die Vorlage B 09/0407 wurde bereits mit der Einladung zur Sitzung am 17.09.2009  
zugestellt**

**TOP 5 :  
Stadtwerkespende; Antrag Herr Köll**

**TOP 6 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 6.1 :  
Schadstoffuntersuchungen Notunterkunft Lawaetzstraße**

**TOP 6.2 :  
Zuweisung weiterer Asylbewerber**

**TOP 6.3 :  
Seniorenbeirat**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 7 :  
Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 15.10.2009

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die Vorsitzende Frau Algier eröffnet die Sitzung, begrüßt die Ausschussmitglieder, die anwesenden Gäste sowie die Verwaltungsmitarbeiter und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 9 Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Herr Köll beantragt die Aufnahme des Punktes Stadtwerkespende.

**Abstimmung:**  
Bei 9 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Der Antrag wird als Punkt 5 der Tagesordnung behandelt

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde**

Es wurden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4: Grundhaushalt 2010/2011 der Fachbereiche Soziales und Wohngeld; Die Vorlage B 09/0407 wurde bereits mit der Einladung zur Sitzung am 17.09.2009 zugestellt**

Die Verwaltung beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss bittet zur Januar-Sitzung einen Überblick über die derzeit geförderten Einrichtungen/Maßnahmen vorzulegen.

Frau Gutzeit weist auf die im Teilfinanzplan 52200 Wohnungsbauförderung in den nächsten Jahren erwarteten hohen Einzahlungen (Rückflüsse) aus Investitionstätigkeit hin und beantragt, diese Mittel für eine erneute Förderung des Wohnungsbaues sowie diverse anstehende Projekte wie Mehrgenerationenhaus oder Sozialkaufhaus zu verwenden.

Herr Syttkus gibt hierzu Erläuterungen zur Einbindung der Teilpläne in den Gesamthaushalt und weist darauf hin, dass nach dem Gesamtdeckungsprinzip alle Einnahmen zur Deckung aller Ausgaben herangezogen werden. Der Antrag müsse daher zusätzlich finanziert werden.

Nach einer Sitzungsunterbrechung von 18.56 Uhr bis 18.59 Uhr zieht Frau Gutzeit ihren Antrag zurück.

**Beschluss:**

Das Fachbereichsbudget des Amtes 41 (Fachbereiche 412 Soziales und 413 Wohngeld) für die Jahre 2010 und 2011 sowie für die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung 2012 bis 2014 wird gemäß der Anlage zur Vorlage B 09/0407 beschlossen.

**Abstimmung:**

Bei 8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung angenommen.

**TOP 5:**

**Stadtwerkespende; Antrag Herr Köll**

Herr Köll stellt nachfolgenden Antrag:

Mindestens 3 Sitzungstermine des Arbeitskreises Stadtwerkespende

Begründung:

Um die jährliche Stadtwerkespende in Höhe von 35.000,00 € sozialgerecht verteilen zu können, wird mehr Zeit benötigt.

Um jeden Antrag genauer zu durchleuchten und ungerechte Anträge herauszufiltern, ist mehr Diskussionsbedarf, als bisher, vorhanden.

Ich bitte um Zustimmung, die Sitzungstermine von bisher 1 (ein) auf 3 (drei) zu erhöhen.

Die nächste Sitzung des Arbeitskreises Stadtwerkespende findet am 29.10.2009 statt.

**Abstimmung:**

Bei 1 Ja-, 6 Gegen-Stimmen und 2 Enthaltungen abgelehnt

Herr Senckel beantragt:

Der Ausschuss stimmt darin überein, dass Empfänger, die trotz eines Hinweises anlässlich der letzten Spende keinen Verwendungsnachweis vorgelegt haben, in diesem Jahr nicht wieder berücksichtigt werden.

**Abstimmung:**

Bei 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung angenommen.

**TOP 6:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 6.1:  
Schadstoffuntersuchungen Notunterkunft Lawaetzstraße**

Herr Tauschwitz berichtet vom Ergebnis der Schadstoffuntersuchungen. Es besteht nur im Bereich des Hausmeisterbüros Handlungsbedarf, hier hat das zuständige Amt für Gebäudewirtschaft bereits Schritte zur Reduzierung der Formaldehydbelastung eingeleitet.

**TOP 6.2:  
Zuweisung weiterer Asylbewerber**

Durch die Auflösung der Aufnahmeeinrichtung Lübeck (endgültige Schließung am 15.12.2009) muss bis mit erhöhten Aufnahmezahlen für Asylbewerber gerechnet werden. Es stand bisher aber noch nicht fest, ob, wieviel und welche Personen nach Norderstedt kommen. Erst am heutigen Tage wurden uns 3 männliche Einzelpersonen angekündigt. Über deren Unterbringung wird dann entsprechend den dafür geltenden Regeln entschieden. Von Bewohner der Unterkunft Lawaetzstr. veranlasste Presseberichte über bereits feststehende Zuweisungen von Personen in einzelne Wohnungen beruhen nicht auf Tatsachen.

Herr Pauls bittet in diesem Zusammenhang, dem Ausschuss zur nächsten Sitzung eine Übersicht über die aktuelle Belegung der Notunterkünfte vorzulegen.

**TOP 6.3:  
Seniorenbeirat**

Der Tätigkeitsbericht des Seniorenbeirates wird dem Protokoll als Anlage beigefügt.

